

ZPRÁVODAJ

města Horšovský Týn



listopad 2018 | číslo 11

Ustavující zasedání
Zastupitelstva města
Horšovský Týn se koná
5. 11. od 17:00 hodin
v místním kině

Město má nový
kalendář
strana 4

Pozvánky na adventní
a vánoční akce
strany 12, 13

TIP MĚSÍCE

11. ročník Mezinárodního filmového festivalu
pro děti a mládež JUNIORFEST 2018 proběhne
v termínu od 9. do 15. listopadu 2018 i v Horšovském Týně.
více na straně 14

Zářivé barvy podzimu jsou nejvíce patrné v zámeč-
kém parku. Vítr ze severu pomalu ochlazuje
listopadové dny. Ty patří vzpomínce na naše
blízké zesnulé, ale také uctění památky
válečných veteránů. Připojte se 11. 11.
v 11 hodin k celosvětové akci Den
válečných veteránů a vzpo-
meňte na hrdiny minulého
století.

Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA DNE 24.9. a 8.10.2018

Projednala:

- předložený materiál odboru MIM ve věci majetkoprávního vypořádání – odprodeje trafostanice společnosti ČEZ Distribuce a.s. nacházející se na pozemku KN st. 59 – zastavěná plocha a nádvoří o výměře 10 m² v k.ú. Oplotec zapsané na Listu vlastnictví č. 1- vlastníkem je město Horšovský Týn. RM postupuje tuto žádost do jednání ZM s návrhem schválit zámeř města prodat pozemek, jehož součástí je stavba trafostanice za cenu stanovenou dle znaleckého posudku, který bude vyhotoven soudním znalcem a to na náklady společnosti ČEZ Distribuce a.s. RM ukládá odboru MIM připravit podklady pro jednání ZM;
- cenovou nabídku víceprací na provozu kamerového systému do Horšova a Malého předměstí od firmy COLCA - invest s.r.o., IČO 24127370, Na Roudné 443/18, Plzeň s celkovou cenou 27164,50 Kč vč. DPH. RM souhlasí s objednávkou;
- návrh smlouvy o poskytnutí finanční účelové dotace z rozpočtu Plzeňského kraje v rámci programu „Podpora péče o pomníky, válečné hroby a pietní místa na území Plzeňského kraje“ podle § 10a zák. č. 250/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů, č. H018/18 mezi Městem Horšovský Týn a Plzeňským krajem, se sídlem Škroupova 18, 306 13 Plzeň, dle usnesení Zastupitelstva Plzeňského kraje č. 833/18 ze dne 10.09.2018, IČO 70890366, DIČ CZ70890366. Předmětem smlouvy je poskytnutí účelové finanční dotace (dále také „dotace“) určené na kompletní opravu pomníku – čištění, impregnace žulových dílů, 4 kusy nových nápisových desek (dále též „Projekt“) ve výši 54.500,-Kč. Projekt bude realizován v souladu s podanou žádostí Příjemce. Podkladem pro poskytnutí účelové finanční dotace je elektronická žádost Příjemce o poskytnutí Dotace č. 098H000032 (č. j. PK-KPP/2381/18 ze dne 26.06.2018) podaná prostřednictvím systému eDotace. RM souhlasí a pověřuje starostu podpisem;
- návrh smlouvy mezi Městem Horšovský Týn a Radkem Krausem, Chrástavicí 111, 34401 Domažlice, IČ 45380678 na akci Oprava pomníku v Tasnovicích, pomník padlým I. sv. války. Cena díla činí 60.621 Kč vč. DPH a zahrnuje 4 ks nápisových

vých desek, stříbrné písmo, mytí pomníku a montáž. RM souhlasí se zněním smlouvy a pověřuje starostu jejím podpisem;

- návrh dodatku č. 1 mezi Městem Horšovský Týn a spol. Chodské vodárny a kanalizace a.s., Bezděkovské předměstí 388, 34478 Domažlice na akci „Oprava havarijního stavu- Horšovský Týn – Plzeňská ulice – výměna vodovodních armatur“. Předmětem dodatku č. 1 je provedení zaasfaltování výkopů po výměně vodovodních armatur, prodloužení termínu dokončení díla do 30.9.2018 a navýšení ceny díla o 76.034 Kč bez DPH (cena za provedení konečné úpravy výkopů). RM souhlasí se zněním dodatku č. 1 a pověřuje starostu podpisem;

- návrh smlouvy o dílo mezi Městem Horšovský Týn a spol. Chodské vodárny a kanalizace a.s., Bezděkovské předměstí 388, 34478 Domažlice na akci „Oprava havarijního stavu kanalizace - Horšovský Týn – ulice ČSLA (pod budoucí komunikací)“. Termín plnění je stanoven do konce září 2018. Cena díla činí na 293.613 Kč bez DPH, tj. 355.272 Kč vč. DPH. RM souhlasí se zněním smlouvy o dílo a pověřuje starostu jejím podpisem;

- návrh smlouvy o dílo mezi Městem Horšovský Týn a spol. Chodské vodárny a kanalizace a.s., Bezděkovské předměstí 388, 34478 Domažlice na vypracování projektové dokumentace na akci „Horšovský Týn, Nádražní ul., Sv. Anna – vodo- vod“. Termín plnění zpracování projektové dokumentace vč. podání žádosti o povolení stavby je stanoven do konce března 2019. Cena díla činí 182.710 Kč vč. DPH. RM souhlasí se zněním smlouvy o dílo a pověřuje starostu podpisem;

- návrh Bytes HT na instalaci parkovacích dorazů u Mariiny lékárny, Dobrovského ul. z důvodu neustálého poškozování omítky neopatrnými a bezohlednými řidiči. RM ukládá Bytesu HT předložit cenovou nabídku včetně vyjádření ODSH.

- žádost odboru dopravy a silničního hosp. MěÚ Horšovský Týn o souhlas s návrhem na stanovení místní úpravy provozu na pozemní komunikaci spočívající ve změně svíslého dopravního značení na začátku a konci ul. Lidická, Horšovský Týn. Stávající dopravní značka by byla nahrazena novou dopravní značkou bez vyznačení

autobusů. RM souhlasí se změnou;

- žádost o vyhrazení park. míst pro sraz US aut v termínu 21.10.2018. RM nesouhlasí s vyhrazením parkovacích míst a konstatuje, že v uvedené době je na náměstí Republiky dostatečná parkovací kapacita;
- návrh smlouvy o uveřejnění reklamního inzerátu v Cestovním informátoru mezi Městem Horšovský Týn a JOMA TRAVEL s.r.o., Záhradnická 2473/1A, 038 61 Vrútky (SK) ve věci propagace města. Cena činí 20.000,-Kč bez DPH za reklamní inzerát na dvojstraně a 9.500,-Kč bez DPH za uveřejnění fotografie města na obálce publikace. RM nesouhlasí s pořízením reklamního inzerátu za cenu 29.500 Kč bez DPH.

Vzala na vědomí:

- informaci o výběru nejvýhodnější nabídky na realizaci zakázky zadávané ve zjednodušeném řízení v podlimitním režimu na dodávky zadané pod názvem „Identity Management, Servis Desk a Asset Management pro město Horšovský Týn“. Nabídku ve lhůtě předložil 1 uchazeč. RM schvaluje výběr nejvýhodnější nabídky na realizaci této zakázky na dodávky a přiděluje tuto veřejnou zakázku uchazeči AUTOCONT a.s., Hornopolská 3322/34, 702 00 Ostrava, IČO 04308697, který předložil tuto nabídku dle stanovených kritérií jako nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 3.566.512 Kč bez DPH, tj. 4.315.480 Kč vč. DPH. RM schvaluje smlouvu s vybraným uchazečem a pověřuje starostu podpisem. Předpokládaná doba plnění je stanovena od podpisu smluvního dokumentu do 10 týdnů od uzavření smlouvy. Zároveň RM schvaluje Smlouvu o poskytování technické podpory mezi Městem Horšovský Týn a spol. AUTOCONT a.s. Smluvní cena za poskytování technické podpory na za rok je stanovena na 306.035,-Kč bez DPH. RM souhlasí se zněním této smlouvy a pověřuje starostu podpisem;
- informaci o výběru nejvýhodnější nabídky na realizaci zakázky zadávané ve zjednodušeném řízení v podlimitním režimu na dodávky zadané pod názvem „ICT infrastruktura pro město Horšovský Týn“. Nabídku ve lhůtě předložil 1 uchazeč. RM schvaluje výběr nejvýhodnější nabídky na realizaci této zakázky

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlarová | Redakce: Leona Císlarová |

Uzávěrka příštího čísla: **15. listopadu 2018** | Zpravodaj 12/2018 vychází: **3. prosince 2018**

Foto na titulní straně: MKZ Horšovský Týn

Zpravodaj naleznete také na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horsovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

na dodávky a přiděluje tuto veřejnou zakázku uchazeči XANADU a.s., se sídlem Žirovnická 2389, 16000 Praha Záběhlce, IČO 14498138, který předložil tuto nabídku dle stanovených kritérií jako nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 2.601.678 Kč bez DPH, tj. 3.148.030 Kč vč. DPH. RM schvaluje smlouvu s vybraným uchazečem a pověřuje starostu podpisem. Předpokládaná doba plnění je stanovena od podpisu smluvního dokumentu do 5 týdnů od uzavření smlouvy;

- rozhodnutí č. 9 ze dne 21. 6. 2018 předsedy Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR o udělení vlajky městu Horšovský Týn;
- vyjádření Spolku Nový Valdorf s návrhem převodu pozemku státu parc. č. 1384 v k.ú. Horšovský Týn do vlastnictví města. Vzhledem k blízkému veřejnému projednávání nového návrhu územního plánu RM odkládá projednání této záležitosti. Nejprve je nutné stanovit budoucí účel využití městského pozemku v lokalitě a teprve poté se zabývat otázkou získání pozemku státu (dnes tvořícího svah, zarostlý břeh). RM ukládá odboru MIM předložit tuto záležitost do jednání RM po veřejném projednání návrhu nového ÚP;
- informaci o distribuci sazenice lípy dne 26.10.2018 v rámci projektu „Lípy republiky 2018“ doporučení k označování stromů republiky. RM ukládá Bytesu připravit prostor pro výsadbu a připravit kámen pro označení stromů republiky;
- informaci odboru MIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města přenechat pachtovní smlouvou do užívání pozemky parc.č. 220/17, 220/11 a část pozemku parc.č. 56 o výměře 0,5 ha v k.ú. Věvrov. Nabídky předložili celkem čtyři zájemci. RM schvaluje pacht pozemků zájemci s nejvyšší nabídkou společnosti O.P.U.C. - prodej s.r.o., IČ 25206125, se sídlem B. Smetany 167/2, 301 00 Plzeň s nabídkovou cenou 11.200 Kč/ha. RM schvaluje pachtovní smlouvu a pověřuje starostu podpisem této pachtovní smlouvy.

Seznámila se:

- s nabídkovou cenou společnosti Silnice Horšovský Týn a.s., Nad rybníčkem 40, 346 01 Horšovský Týn, IČO: 45359164, vícepřací na akci: „Horšovský Týn – rekonstrukce Masarykovy ulice“. RM schvaluje dodatek č. 3 smlouvy o dílo, kterým jsou řešené vícepráce na stavbě, konkrétně pak úprava obrub u čp. 96 a výměna LED lampy na přechodu pro chodce u kruhového objezdu (PD řešila lampu pouze na jedné části přechodu). Celková cena víceprací je 31 415,60 Kč bez DPH, tj. 38 012,88 Kč s DPH. RM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku.

Přidělila:

- na návrh bytové komise byt č. 7 v domě v ulici Lidická 263, Horšovský Týn o veli-

kosti 1+1 o výměře 43,60 m² v I.patře.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Usnesení ZM č. 28/2018 z jednání konaného dne 17. 9. 2018

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:

28/2018 A. Schválilo:

- 1) návrhovou komisí ve složení Ing. Jaroslav Vlasák a Ing. Petr Lahoda;
- 2) program jednání ZM;
- 3) smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci vedenou pod č.j.: UZSVM/PDO/5881/2018-PDOM, kterou Česká republika – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ: 69797111, se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Nové Město, Praha 2 převádí do vlastnictví Města Horšovský Týn bezúplatně část pozemku parc.č. 2629/5, dle geometrického plánu č.zak. 2791-170/2018 ze dne 28.02.2018 označenou jako pozemek parc.č. 2629/7 o výměře 12 m² v k.ú. Horšovský Týn. Jedná se o převod pozemku pod místní komunikací v souladu s § 9 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů. ZM pověřuje starostu podpisem této smlouvy;
- 4) dodatek č. 1 Smlouvy o budoucí kupní smlouvě č. SBKS 16/2018 mezi městem a budoucími kupujícími panem M. S. (spoluvlastnický podíl ½ k celku) a paní H. H. (spoluvlastnický podíl ½ k celku). Předmětem dodatku je změna v osobě budoucího kupujícího; postoupením práv a závazků výhradně na paní H. H. ZM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku;
- 5) nepřijmout nabídku JUDr. Jany Havlíkové, advokátky, Nové Město na Moravě, která jménem své klientky městu nabízí pozemek parc.č. 1109 – zahrada o výměře 1544 m² v k.ú. Horšovský Týn.
- 6) strategický plán rozvoje sportu v Horšovském Týně na období 2018 – 2022;
- 7) RO č. 5/2018 v předloženém znění s projednanými změnami;
- 8) veřejnoprávní smlouvu uzavřenou mezi Městem Horšovský Týn a spolkem JUNIORFEST, z.s., se sídlem Spojovací 827, 334 41 Dobruška, IČO 22734473, o poskytnutí dotace na organizační zajištění části nákladů 11. ročníku mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež Juniorfest 2018 ve výši 100 tis. Kč.

28/2018 B. Vzalo na vědomí:

- 1) zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení jednání ZM č. 27 ze dne 25. 6. 2018;
- 2) zprávu z jednání RM za období od 15.6.2018 do 17.9.2018
- 3) zprávu KV;
- 4) zprávu FV;
- 5) zprávu V pro ÚR ZM;
- 6) dopis společnosti KARPEM a.s. ze dne 27. 6. 2018 ve věci bezdůvodného obohacování města užíváním pozemku parc. č. 1915/1 v k.ú. Horšovský Týn. ZM odmítá tvrzení společnosti KARPEM a.s. s odůvodněním, bylo-li by postupováno v souladu s uzavřenou kupní smlouvou č. KS-004/2014 ze dne 10. 6. 2014 ve znění dodatku, měl být pozemek parc.č.1915/1 v k.ú. Horšovský Týn již převeden do vlastnictví města spolu s komunikací na pozemcích parc.č. 1915/1, č.2279/3 a č.2586/6 v k.ú. Horšovský Týn. Ne vinou města k tomu tak doposud nedošlo.

28/2018 C. Uložilo:

- 1) RM zahájit jednání s Římskokatolickou farností Horšovský Týn ve věci výkupu pozemku parc.č.1613/3 a dále pak pozemků parc. č. 7/13, 7/6 a 1586/19 v k.ú. Horšov za cenu 250 Kč/ m².

28/2018 D. Změnilo a doplnilo:

- 1) svoje usnesení ze dne 14. 5. 2018 pod bodem 26/2018 C 1) takto: tečka na konci věty se nahrazuje čárkou a stávající text se doplňuje o následující znění: „nejpozději však do 30.6.2019. Po marném uplynutí tohoto data bude naplnění smlouvy včetně dodatků vymáháno právní cestou“.

28/2018 E. Rozhodlo:

- 1) o prominutí zbytku (dosud nevymohatelného) PŘÍSLUŠENSTVÍ ve věci vymáhání dluhu, vedeného u Exekutorského úřadu Plzeň-jih pod sp. zn. 178 EX 1579/09, po povinné. Povinná je povinna v exekuci uhradit zbytek dluhu, tj. již jen dlužnou částku v částce 22.290,-Kč, náhradu nákladů města v předcházejícím řízení v částce 890,-Kč a dále odměnu a náklady exekutora.

28/2018 F. Vydalo:

- 1) OZV č. 1/2018 o zřízení městské policie.

28/2018 G. Hlasovalo:

- 1) že dosavadní přijatá usnesení nejsou v souladu s platným jednacím řádem a budou prohlasována znovu zvednutím ruky.

Krácenno, originál uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Uzávěrka prosincového zpravodaje je 15. 11. 2018.
Příspěvky zasílejte na zpravodaj@mkzht.cz

Město Horšovský Týn má novou elektronickou úřední desku a informační kiosek

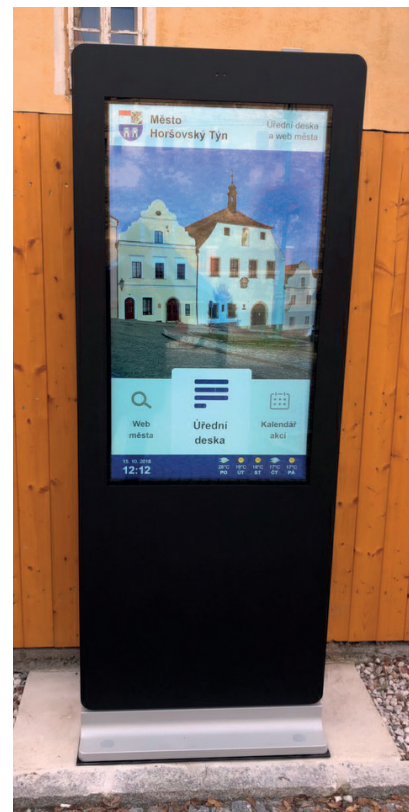
Z dotačního programu EU, Evropského fondu pro regionální rozvoj – IROP v rámci výzvy č. 28 byla, mimo jiné, pořízena elektronická úřední deska a informační kiosek. Toto zařízení by mělo sloužit k lepší informovanosti široké veřejnosti prostřednictvím moderních technologií. Ve městě byly nainstalovány dva samoobslužné kiosky. Větší s uhlopříčkou cca 122 cm je umístěn na veřejném prostranství Nabburg park a menší o velikosti uhlopříčky cca 80 cm na místě dřívější úřední desky - v podloubí u informačního centra.

Nejdůležitější funkcí zařízení je možnost nahlížet na všechny aktuálně zveřejněné dokumenty tak, aby byla splněna zákonem stanovená povinnost o vedení úřední desky a její zpřístupnění denně po celých 24 hodin. Výhodou elektronické úřední desky je, že není omezena plochou, což byl u desky fyzické, při dnešním objemu zveřejňovaných písemností, někdy trochu problém.

Dalšími bonusy pak je, že si zde občané i turisté mohou prohlédnout webové stránky města a kalendář aktuálních kulturních, společenských a sportovních akcí pořádaných v našem městě a blízkém okolí. V této souvislosti nabízíme místním spolkům a organizacím,

pokud budou mít zájem o propagaci akcí pořádaných pro veřejnost, mohou zasílat informace (nejlépe náhled pozvánky nebo plakátu) na e-mail posta@muht.cz, rádi je zveřejníme.

PS: Případným vandalům budiž dáno na vědomí: Kamerový systém vás vidí!!! ;-)




Připomeňme si Den válečných veteránů

Zástupci města Horšovský Týn se společně s členy kulturní komise připojí k celosvětové akci Den válečných veteránů a 11. 11. 2018 v 11 hodin uctí památku na místním hřbitově. Veřejnost je vítána.

Informace o omezení provozu na Odboru dopravy a silničního hospodářství MěÚ Horšovský Týn - do odvolání

Upozorňujeme na omezení výkonu těchto agend:

- schvalování dovozů
- přestavby vozidel
- zápis LPG a tažného zařízení
- výměny karoserií a motorů
- vystavování technických průkazů a pod.

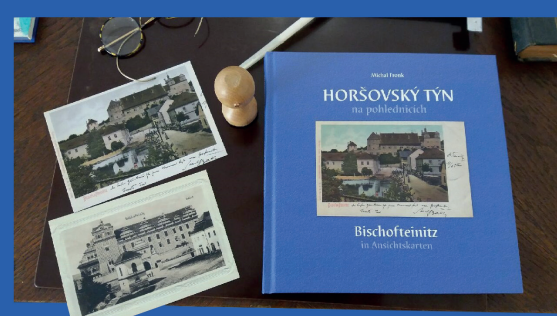
Pro vyřízení žádostí doporučujeme využít odbory dopravy MěÚ Domažlice a Stod.
a toto omezení:

Informace o omezení provozu na Odboru výstavby a územního plánování MěÚ Horšovský Týn - do odvolání

Z personálních důvodů jsou úřední hodiny omezeny následovně:
pondělí a středa: 7:30 - 11:30,
12:00 - 16:30 hodin.



Horšovský Týn 1919 Historické pohlednice ze soukromé sbírky Michala Fronka



Horšovský Týn na pohlednicích

Kniha, kalendář a reprinty starých pohlednic

K zakoupení v Regionálním informačním centru Horšovský Týn

Město Horšovský Týn vydalo kalendář

U příležitosti 100. výročí založení Československa vydalo naše město stolní kalendář na rok 2019 se starými záběry Horšovského Týna ze sbírky Michala Fronka. Po knížce „Horšovský Týn na pohlednicích“ tak vznikl další propagační materiál, který zároveň mapuje historii našeho krásného města.

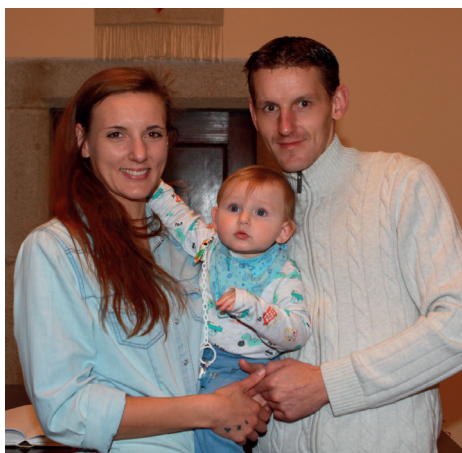
Kalendář si můžete koupit v informačním centru za 89,-Kč.

Vítání občánků

V měsíci září a říjnu 2018 se v obřadní síni uskutečnily slavnostní obřady vítání občánků do života.

Dne 27. září přivítal starosta města pan Václav Mothejzík do života tyto občánky: Petra Bílka, Veroniku Šteflou, Emmu Antonyovou, Václava Císlera a Elišku Matulkovou.

Dne 2. října přivítal starosta do života tyto občánky: Adrianu Křivkovou, Sofii Mastnou, Marii Dubovou, Marcuse Kmetě a Josefínu Bělovou. Na konci obřadů děti dostaly malý dárek.

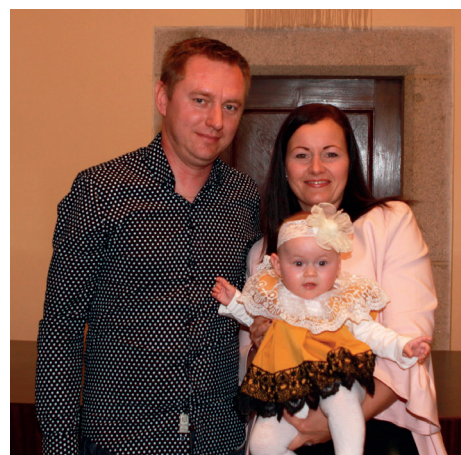
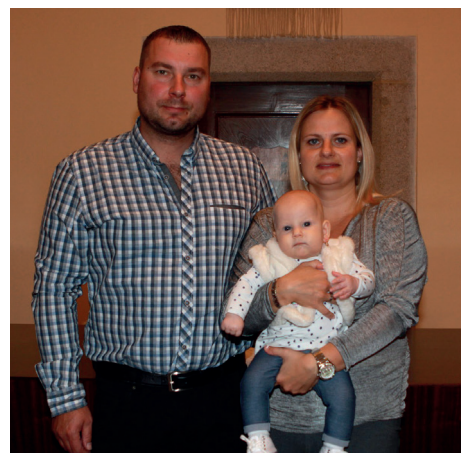


Předvánoční setkání se seniory

Klub společenských akcí při MěÚ Horšovský Týn připravuje ve spolupráci s Městským kulturním zařízením Horšovský Týn předvánoční setkání se seniory dne 9. prosince 2018 od 13.00 hodin.

V kulturním programu bude hrát kapela ŠRUMEC-MIX Jaroslava Rajtmajera.

*Klub společenských akcí
při MěÚ Horšovský Týn*



Dům Fričových v ulici B. Němcové

Spoluobčané, kteří procházejí či projíždějí ulicí B. Němcové si jistě všimli změny u domu č.p.35. Z domu hrůzy se stal hezký objekt. Je dokončena stavební část, čeká nás realizace vnitřního vybavení a kultivace zahrady. Tento Komunitní dům bude sloužit charitním účelům a komunitním akcím.

Jana Tomášková



KOLEDNÍCI NA PŘIMDĚ



Předposlední sobotu v září se malí i velcí koledníci vydali na výlet do severní části Českého lesa. Časně ráno jsme navštívili meteorologickou stanici na Přimdě. Fundovaný odborník nám vysvětlil, jak tato stanice pracuje a ukázal nám různé měřicí přístroje. Poté jsme navštívili rozhlednu Milíře u Rozvadova.

Následovala návštěva zříceniny hradu Přimda. V obci Mlýnec jsme měli zajištěný chutný oběd. Poslední zastávkou bylo koupání v bazénu na Přimdě, kterého si výletníci tradičně užívají.

Tři desítky dětí ve věku od šesti do patnácti let a jejich třináctičlenný doprovod si za svoji „kolednickou“ práci zasloužily krásný den!

Už nyní se všichni těšíme na příchod Tří králů v roce 2019 a věříme, že si opět otevřeme nejen dveře, ale i naše srdce, a společně tak pomůžeme všem potřebným spoluobčanům.

Máte-li i vy, malí či velcí, chuť a potřebu pomáhat touto cestou, přidejte se k nám!

Za Farní charitu Horšovský Týn J. Příbková

volby 2018

Vážení spoluobčané,
sdružení ODS a nezávislých kandidátů “Pro město Horšovský Týn”

Vám děkuje za podporu v letošních volbách do Zastupitelstva města Horšovský Týn.

*Ing. Josef Holeček
lídr sdružení*

Volební strana č.3 - Sdružení nezávislých kandidátů pro Horšovský Týn tímto velice děkuje všem, kteří ji svojí podporou pomohli k výraznému volebnímu vítězství v komunálních volbách. Věříme, že tato podpora byla oceněním naší práce pro město Horšovský Týn v uplynulých letech a nadále budeme v této práci pokračovat. Za volební stranu ještě jednou děkují zvolení zastupitelé Václav Mothejzík, ing. Jaroslav Vlasák, Pavel Svojanovský, Milan Leroch a Veronika Kunešová

Kandidáti volební kandidátky ČSSD v komunálních volbách 2018 do zastupitelstva města Horšovský Týn tímto děkují všem, kteří volili kandidátku jako celek nebo odevzdali hlas konkrétním členům, kteří byli připraveni se aktivně podílet na dalším rozvoji města i spádových obcí. Děkují všem, kteří se ztotožnili s prezentovanými předvolebními tématy a s aktuálními potřebami města i spádových obcí. Volební program byl připravován po zralém zvážení všech potřeb našeho města a jeho obcí, aktuálních možností a poptávce obyvatel. Program vycházel především z dlouhodobých problémů města a jeho občanů. Naši kandidáti jsou vesměs déle žijící pamětníci, kteří mají dlouholeté zkušenosti z různých profesí, pamatují minulost a mohou srovnávat. Protože, slovy klasika, “kdo nezná a nepamatuje na minulost, je odsouzen ji prožít znova”. Novému vedení města přejeme hodně štěstí, pevné nervy a férové vztahy. Ještě jednou díky za důvěru. Mějte se fajn.

Vážení spoluobčané – voliči,

Vám, kteří jste mi dali v letošních komunálních volbách hlas, děkuji. Nyní, kdy čtete tento Zpravodaj, jsou volby minulostí a zřejmě jsou za námi i povolební vyjednávání. Dny, kdy se ochotní spolupracovat setkávají a vyjasňují si podmínky spolupráce. Tak tomu bývá vždy po volbách.

Vyhrajete-li volby bez nadpoloviční většiny, musíte s některými zvolenými zastupiteli mluvit a domlouvat se na spolupráci. A jestliže s vámi téměř nikdo nechce mluvit, protože říká, že má špatné zkušenosti, pak je vám vaše vítězství k ničemu. Prostě jste sice přesvědčil voliče svými sliby, ale nemáte zastupitele, kteří vám věří.

A to se stalo v Horšovském Týně. Téměř nikdo s vítězem nechtěl vyjednávat. Prostě proto, že s ním nechce spolupracovat, neboť má špatné zkušenosti z předchozích koalic.

Škoda? Nebo dobře? Uvidíme, jak vše dopadne.

Jana Tomášková

PODZIMNÍ A DUŠÍČKOVÉ DEKORACE

Velkému úspěchu se opět těšila prodejní Dušičková výstava, která se již tradičně konala ve výstavním sále Městského kulturního zařízení za spolupráce ZŠ a OŠ Horšovský Týn, Výchovného ústavu a Dětského domova se školou Hostouň, Dětského domova Staňkov a Robinsona Klenčí.

Zájem o výrobky dětí byl tak obrovský, že bylo potřeba je doplňovat i v průběhu výstavy.

Obdiv zasluhují za svoji originalitu a kreativitu všichni učitelé a vychovatelé, kteří s dětmi výstavu připravují.

Leona Císlarová, ředitelka MKZ Horšovský Týn



Na výstavě nechyběly halloweenské dekorace z dílny dětí z Robinsona

ITEP 2018

V září letošního roku proběhl 14. ročník Veletrhu turistického ruchu Plzeňského kraje, kde se prezentoval Horšovský Týn v rámci expozičního stánku Domažlicka a Českého lesa.

Tentokrát jsme téma zaměřili na zimu a zimní sporty. Návštěvníci se zde mohli informovat o dění v regionu a o jeho významných turistických cílech a zajímavostech. Byl zde rovněž připraven i fotokoutek „Zima na Čerchově,” s neobvyklými rekvizitami, jako jsou dřevěné saně a lyže z dob našich dědečků a babiček, který pobavil spoustu zájemců. Dominantou našeho stánku byl sněhulák, který přilákal hlavně nejmladší návštěvníky. K nahlédnutí i prodeji byla také nově vydaná kniha Horšovský Týn na pohlednicích a nechyběly ani nové informační letáky, které vznikly za podpory Plzeňského kraje.

Letošní ročník byl obzvláště vydařený. Zatímco venku panovaly tropy, návštěvníci se mohli ochladit v naší pomyslné zimní krajině.

Naďa Hesounová, RIC Horšovský Týn



MICHAL NESVADBA POBAVIL DĚTSKÉ PUBLIKUM

Michal z Kouzelné školky potěšil malé i velké diváky v horšovskotýnském kinosále. V pořadu „Michal k snídani“ s dětmi „uvařil“ báječnou atmosféru se spoustou zábavy. Svoji kuchyní i jídelníčkem jistě inspiroval nejen děti, ale i rodiče. O tom, že si to všichni skvěle užili, svědčí roztančené kino a usměvavé tváře.

Leona Císlarová, ředitelka MKZ Horšovský Týn



Po představení se Michal ochotně fotil se všemi zájemci

ČESKÁ MENŠINA V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

Výstava Česká menšina v Horšovském Týně 1918 - 1938 pokračuje

Do 23. listopadu můžete navštívit zajímavou výstavu o životě a osudech Čechů v Horšovském Týně, jejímž autorem je Mgr. Luděk Thomayer. Výstava historických předmětů, dokumentů a fotografií, která vznikla za spolupráce kulturní komise, Státního okresního archivu, Státního hradu a zámku Horšovský Týn a místních sběratelů, nahlíží nejen do běžného a spolkového života, ale také tato expozice naznačuje, jak to vypadalo v úřadu či ve škole.

Za MKZ Leona Císlarová

ŽÁCI ZÁKLADNÍ ŠKOLY NA NÁVŠTĚVĚ MĚSTSKÉHO ÚŘADU HORŠOVSKÝ TÝN



Návštěvní akce v různých institucích si organizují sami učitelé základní školy. „Tentokrát ale přišel za mnou jeden z mých žáků, že jeho maminka pracuje na MÚ a že by se pokusila domluvit prohlídku úřadu:“ prozradila učitelka Ivana Fejtková „Byla jsem překvapena zájmem dětí. Prohlídka se nám moc líbila

a žáci byli nadšení. Viděli jsme místo, kde se vyrábí občanské průkazy a pasy, dále jsme si prohlédli svatební síň i prostory, kde se připravují budoucí novomanželé. Jako jedni z prvních jsme si mohli prohlédnout nový městský znak i vlajku. Nejvíce asi všechny zaujalo pracoviště městské policie. Nahlédli jsme do kamerového systému, kde několik desítek kamer sleduje nejen pořádek a bezpečnost občanů města, ale také dění kolem základní školy. Před úřadem pak na žáky čekalo auto městské policie, kde si mohli žáci prohlédnout věci, které slouží k výkonu služby.“ dodala na závěr Ivana Fejtková.

Text a foto: Jaroslav Čedík

S NOVÝM ŠKOLNÍM ROKEM

Ve školním roce 2018/19 se na Základní umělecké škole vzdělává 255 žáků. Kapacita školy, kterou nám MŠMT navýšilo o 15 žáků, je zcela naplněna.

Žáci se vzdělávají ve třech oborech- Hudebním, Výtvarném a Literárně dramatickém. Největší zájem je o výuku hry na klavír, kytaru, elektronické klávesové nástroje a sólový zpěv. Pro velký zájem jsme rozšířili výuku Výtvarného oboru o jednu skupinu.

ZUŠ-ky nejsou kroužky. Jsme škola.

Vzdělávání v ZUŠ upravuje zákon č. 561/2004 Sb. o předškolním, základním, středním a jiném vzdělávání (školský zákon), vyhláška č. 71/2005 Sb. o základním uměleckém vzdělávání a školní řád.

Přijímání nových žáků probíhá na základě talentové zkoušky zpravidla v první polovině měsíce června. Ukončit studium lze ke konci 1. pololetí a ke konci školního roku odhlášením.

V novém školním roce připravují vyučující se žáky celou řadu vystoupení, na které vás touto cestou srdečně zveme.

V MĚSÍCÍCH LISTOPAD A PROSINEC VYSTOUPÍ ŽÁCI A UČITELÉ ZUŠ NA TĚCHTO AKCÍCH:

Dne 13. 11. se na Zámku v Hor. Týně představí folklorní soubor **Klíček** v rámci **Juniorfestu** při předávání ceny Zlatá rařička. Škola si velice váží pozvání, kterého se dostalo Klíčku od pořadatelů Juniorfestu.

Dne 22. 11. v 17:30 hod. se v sálku ZUŠ uskuteční **Komponovaný večer 100+100**. Připomeneme si 100 let od založení Československa a sté výročí narození pana Miroslava Horníčka.

Dne 27. 11. v 15:00 hod. vystoupení žáků v sálku MKZ na **Literárním shrabování**.

Dne 1. 12. zazpívá sbor Cvrčkové na **Rozsvícení Vánočního stromu**.

Dne 8. 12. v 17:30 hod. se v Sále hotelu Šumava koná **Vánoční koncert**. Představí se orchestr Melodyšejkr, Klíček, Cvrčkové, sólisté a hosté.

Dne 22. 12. vystoupení žáků na **Vánočním jarmarku**.

Moc se těšíme na setkání s vámi!

Za ZUŠ Horšovský Týn Alena Svobodová, ředitelka



SOŠ A SOU VÁS SRDEČNĚ ZVE NA:

**Den otevřených dveří
6. 12. 2018 od 9 - 17 hodin**



SOŠ a SOU Horšovský Týn

všechny srdečně zve

na již tradiční

VÁNOČNÍ

JARMARK

**Kdy: v úterý 18. 12. 2017 od 9.00
hod**

**Kde: v budově školy v Lítrově
ulici**

Program:

prodej vánočního cukroví,
vánočních dekorací a vazeb,
drobných dáreků, keramiky,
originálních šperků,
vystoupení školního pěveckého
sboru,
občerstvení zajištěno.
Přijďte si vybrat!



SOŠ a SOU Horšovský Týn

zve širokou veřejnost na

VÁNOČNÍ KONCERT

žáků oboru Předškolní

a mimoškolní pedagogika

13. 12. 2018 od 17,00 hod.

do kostela sv. Petra a Pavla

Přijďte se vánočně naladit.

Iste srdečně zváni.

NAŠE FARNOST BYLA ÚSPĚŠNÁ

Farnost Horšovský Týn získala druhé místo v soutěži nástěnek. Každá farnost Plzeňské diecéze /je jich 69/ měla přiblížit a představit svoje aktivity, svůj život. Soutěž probíhala během celodiecezní pouti v Teplé (15.8.2018). Poutníci mohli dát svůj hlas pěti farnostem a ta naše dostala celkem 140 hlasů. Autorem myšlenky je farář p. Marek Badida a skupinka nadšenců, kteří se pravidelně účastní čtvrtkových setkání na faře. Jako **stará mapa k pokladu**, tak vypadá naše nástěnka. No poklad není označen na našem státním zámku, jak by se dalo čekat. Tím nejvzácnějším pokladem je totiž společenství lidí dobré vůle. Když se nástěnka otevře, naleznete tam fotografie, kde jsou lidé spolu. Když s dobrou vůlí přijдете mezi nás, určitě naleznete poklad. Každou neděli v 10:30 v kostele na náměstí Republiky. Těším se.

Marek Badida



Památka zesnulých /Dušičky/

Dne 2. listopadu 2018 bude ve 14:00 hodin sloužit místní farář P. M. Badida mši sv. Vzpomínka na všechny věrné zesnulé. Mše bude v kostele sv. Apolináře a poté následuje krátká pobožnost na místním hřbitově. Začátek je na hřbitově u kříže. Svíčky budou zajištěny. Přijďte se připojit.

knihovna

OHLÉDNUTÍ ZA TÝDNEM KNIHOVEN 2018



V rámci týdne knihoven od 1. do 5. října vyhlásila Městská knihovna v Horšovském Týně amnestii pro dlužníky a registraci nových čtenářů zdarma. Jsme rádi, že někteří z vás nabídky využili. Vždy rádi uvítáme nové čtenáře.

Dále nás v tomto týdnu navštívily děti ze Základní školy v Horšovském Týně.

Pro děti čtvrtých a pátých tříd jsme při-

pravili besedu s paní Klárou Smolíkovou, českou spisovatelkou a scénaristkou komiksových příběhů. Paní Smolíková se mimo jiné hlavně věnuje psaní knih pro děti a mládež. Dětem velmi poutavě vysvětlila rozdíly mezi jednotlivými knižními žánry a přiblížila jim, jakým způsobem její knihy vznikají, kde bere inspiraci. Vzhledem k tomu, že naše knihovna má v měsíci říjnu zapůjčenu výstavu Tajná dvojka A+B, byla beseda paní Smolíkové zaměřena i tímto směrem. Velmi poutavě děti zapojila do de-



Ustavující zasedání nově zvoleného zastupitelstva Města Horšovský Týn se uskuteční 5. listopadu 2018 od 17 hodin v místním kině

tektivních příběhů, nechala je pátrat po pachatelích, řešit záhady a na chvíli se mohli stát spisovateli, svědky nebo vyšetřovateli.

Děti prvních a druhých tříd se seznámily s knížkou „Petr má medvěda nebo co“ od Ludvíka Vaculíka. Děti měly velmi pozorně poslouchat a aktivně se do čtení zapojovat, aby mohly na konci rozluštit záhady, jaké zvíře vlastně Petr měl. Děti byly šikovné a nakonec se to všem třídám povedlo.

POZVÁNKA

V úterý 27. listopadu 2018 se od 15.00 hod. koná v sále Městského kulturního zařízení, náměstí Republiky 105, Horšovský Týn

slavnostní vernisáž

„LITERÁRNÍHO SHRABOVÁNÍ 2018“

Celou akci bude provázet bohatý kulturní program a práce všech účastníků „Literárního shrabování 2018“ budou vystaveny.

Doprovodnou akcí bude výstava výtvarných prací žáků Základní umělecké školy v Horšovském Týně.

Knihovnice srdečně zvou všechny, kteří poslali své příspěvky a zároveň se těšíme i na ostatní, kteří o vernisáž i výstavu projeví zájem.

PŘEHLED AKCÍ LISTOPAD – PROSINEC

22. 10. – 23. 11.	ČESKÁ MENŠINA V HORŠOVSKÉM TÝNĚ Výstava u příležitosti 100. výročí vzniku Československé republiky Otevřeno od pondělí do pátku 8:00 - 16:00 hodin Sál MKZ Horšovský Týn pořádá MKZ Horšovský Týn a kulturní komise	9. 12.	ANGLICKÝ WORKSHOP PRO DĚTI MAGIC WINTER od 8:30 do 16:30 hodin pořádá MKZ Horšovský Týn
9. – 15. 11.	JUNIORFEST 11. ročník mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež Horšovský Týn pořádá Juniorfest z. s.	9. 12.	PŘEDVÁNOČNÍ SETKÁNÍ SE SENIORY od 13:00 hodin V programu vystoupí kapela Šrumec - mix J. Rajtmajera pořádá KSA při MěÚ Horšovský Týn
16. 11.	OCHUTNÁVKA SVATOMARTINSKÝCH VÍN 16:00 hodin Konírna zámku Horšovský Týn pořádá Státní hrad a zámek H. Týn	13. 12.	KONCERT STUDENTEK PMP SOŠ A SOU H. TÝN 17:00 hodin Kostel sv. Petra a Pavla pořádá Farnost H. Týn a SOŠ a SOU H. Týn
22. 11.	KOMPONOVANÝ VEČER 100+100 17:30 hodin Sálek ZUŠ Horšovský Týn pořádá ZUŠ H. Týn	17. 12.	VÁNOČNÍ KONCERT NA ZÁMKU JAN HRUBÝ & KUKULÍN Host: hráč na keltskou harfu Sean Barry, 18:00 hodin Erbovní sál zámku pořádá MKZ Horšovský Týn
23. 11.	TCHÝNĚ NA ZABITÍ Divadelní představení 19:00 hodin Kinosál Horšovský Týn pořádá MKZ Horšovský Týn	18. 12.	ŠKOLNÍ VÁNOČNÍ JARMARK od 9:00 hodin Areál SOŠ a SOU, Littrowa ul. pořádá SOŠ a SOU Horšovský Týn
25. 11.	ADVENTNĚNÍ 2018 Tvořivé dílny a společné posezení 14:00 hodin Blešárna, Husovo nám.60 H. Týn Pořádá Spolek Blechy městu! z.s.	22. 12.	VÁNOČNÍ JARMARK A ŽIVÝ BETLÉM od 9:00 hodin Celodenní program, hudební vystoupení, jarmark, prodej kaprů a vánočních stromků, výtvarné dílny ve vestibulu radnice, koncert skupiny Neřež 17:00 živý betlém Náměstí a vestibul radnice H. Týn pořádá MKZ Horšovský Týn
27. – 29. 11.	LITERÁRNÍ SHRABOVÁNÍ 27. 11. 15:00 hodin slavnostní vernisáž Sál MKZ Horšovský Týn pořádá Knihovna Horšovský Týn	24. 12.	ROZDÁVÁNÍ BETLÉMSKÉHO SVĚTLA 12:00 – 14:00 hodin 14:00 Mše svatá pro děti Kostel Všechny svatých v Horšově pořádá Státní hrad a zámek H. Týn
29. 11.	KOSTARIKA Přednáška s cestovatelem a horolezcem Jiřím Horským 18:00 hodin Sál MKZ Horšovský Týn pořádá MKZ Horšovský Týn	24. 12.	POHÁDKA NA ŠTĚDRÝ DEN Animovaná pohádka pro nejmenší od 14:00 hodin Kinosál Horšovský Týn pořádá MKZ Horšovský Týn
1. 12.	ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU Vystoupí dětské soubory z Horšovského Týna 17:00 hodin Náměstí H. Týn Pořádá MKZ Horšovský Týn	24. 12.	PŮLNOČNÍ MŠE od 23:00 hodin Kostel sv. Petra a Pavla H. Týn pořádá Farnost Horšovský Týn
2. 12.	POHÁDKA S MIKULÁŠSKOU NADÍLKOU Divadelní představení pro nejmenší Vánoční zvoneček vypravuje 16:00 hodin Kinosál Horšovský Týn pořádá MKZ Horšovský Týn	26. 12.	VÁNOČNÍ KONCERT PĚVECKÉHO SDRUŽENÍ JL od 17:00 hodin Kostel sv. Petra a Pavla H. Týn pořádá Farnost Horšovský Týn
7. 12.	VÁNOČNÍ KONCERT ČESKÝ CHLAPECKÝ SBOR BONI PUERI 18:00 hodin Kinosál Horšovský Týn pořádá MKZ Horšovský Týn	26. – 31. 12.	VÁNOČNÍ PROHLÍDKY NA HRADĚ A ZÁMKU HORŠOVSKÝ TÝN 10:00 – 15:00 hodin pořádá Státní hrad a zámek H. Týn
8. 12.	VÁNOČNÍ KONCERT ZUŠ 17:30 hodin Sál hotelu Šumava pořádá ZUŠ Horšovský Týn		

DÁRKOVÉ POUKAZY

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn přichází i letos s nabídkou dárkových poukazů, které lze využít jako vánoční dárek pro Vaše blízké, kolegy a přátele.

Prodej bude zahájen od 20. listopadu v Informačním centru Horšovský Týn.

Můžete si vybrat z nabídky kulturních akcí, které se budou konat na jaře roku 2019, např. divadelní představení **Plnou parou** s Lenkou Vlasákovou a Janem Dolanským, cestopisnou přednášku **Tibet – přechod Transhimálaje**, divadlo **Princezna ze mlejna**, muzikál v podání Kolofantů **Zbývá příběh náš** a další.

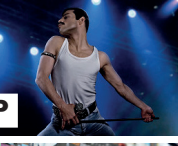
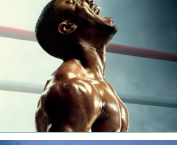
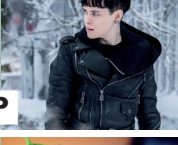
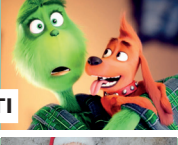
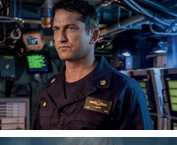
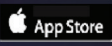
Poukazy Vám rádi zhotovíme i na přání na všechny námi pořádané akce či filmové projekce.

Více informací na tel. 379 415 151 nebo www.mkzht.cz.



KINO HORŠOVSKÝ TÝN – LISTOPAD 2018

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

Čt 1. 18:00 životopisný/ drama/hudební VB, USA	BOHEMIAN RHAPSODY Film Bohemian Rhapsody je oslavou rockové skupiny Queen, jejich hudby a především Freddieho Mercuryho. režie: Bryan Singer hrají: Rami Malek, Joseph Mazzello, Gwilym Lee, Ben Hardy <i>titulky / přístupný od 12 let / 134 minut / 130,- Kč</i>	 TIP	Pá 16. 20:00 dobrodružný/ rodinný/fantasy VB, USA	FANTASTICKÁ ZVÍŘATA: 3D GRINDELWALDOVY ZLOČINY Černokněžník Gellerta Grindelwalda chce připravit vládu čistokrevných čarodějů. režie: David Yates hrají: Eddie Redmayne, Johnny Depp, Katherine Waterston <i>čes. znění / přístupný od 12 let / 134 minut / 150,- Kč</i>	 TIP
Pá 2. 18:00 akční / rodinný/ dobrodružný USA	LOUSKÁČEK A ČTYŘI ŘÍŠE ...nové zpracování klasiky od Petra Iljiče Čajkovského režie: Lasse Hallstrom, Joe Johnston hrají: Keira Knightley, Mackenzie Foy, Helen Mirren, Morgen Freeman 3D <i>čes. znění / přístupný / 100 minut / 140,- Kč</i>	 TIP	So 17. 20:00 dobrodružný/ rodinný/fantasy VB, USA	FANTASTICKÁ ZVÍŘATA: 3D GRINDELWALDOVY ZLOČINY Černokněžník Gellerta Grindelwalda chce připravit vládu čistokrevných čarodějů. režie: David Yates hrají: Eddie Redmayne, Johnny Depp, Katherine Waterston <i>čes. znění / přístupný od 12 let / 134 minut / 150,- Kč</i>	 TIP
Pá 2. 20:00 drama/ horor/taneční Francie	CLIMAX Poslední noc v chatě uprostřed lesů. Život je pomíjivé potěšení. režie: Gaspar Noé hrají: Sofia Boutella, Romain Guillemic <i>titulky / přístupný od 18 let / 95 minut / 80,- Kč</i>		Ne 18. 15:00 animovaný/ rodinný USA	GRINCH Grinch nenávidí Vánoce... Režie: Yarrow Cheney 3D <i>čes. znění / přístupný / 86 minut / 130,- Kč</i>	 PRO DĚTI
So 3. 20:00 akční / rodinný/ dobrodružný USA	LOUSKÁČEK A ČTYŘI ŘÍŠE ...nové zpracování klasiky od Petra Iljiče Čajkovského režie: Lasse Hallstrom, Joe Johnston hrají: Keira Knightley, Mackenzie Foy, Helen Mirren, Morgan Freeman 3D <i>čes. znění / přístupný / 100 minut / 140,- Kč</i>	 TIP	Ne 18. 18:00 drama/thriller/ historický Německo	BALÓN Skutečný příběh útěku balonem z tehdejšího východního bloku. režie: Michael Herbig hrají: Fridrich Mucke, Karoline Schuch <i>čes. znění / přístupný od 12 let / 120 minut / 120,- Kč</i>	
Ne 4. 18:00 životopisný/ drama/hudební VB, USA	BOHEMIAN RHAPSODY Film Bohemian Rhapsody je oslavou rockové skupiny Queen, jejich hudby a především Freddieho Mercuryho. režie: Bryan Singer hrají: Rami Malek, Joseph Mazzello, Gwilym Lee, Ben Hardy <i>titulky / přístupný od 12 let / 134 minut / 130,- Kč</i>	 TIP	St 21. 18:00 dobrodružný/ rodinný/fantasy VB, USA	FANTASTICKÁ ZVÍŘATA: 3D GRINDELWALDOVY ZLOČINY Černokněžník Gellerta Grindelwalda chce připravit vládu čistokrevných čarodějů. režie: David Yates hrají: Eddie Redmayne, Johnny Depp, Katherine Waterston <i>čes. znění / přístupný od 12 let / 134 minut / 130,- Kč</i>	 TIP
St 7. 18:00 komedie Kanada	THE PERFECT KISS Svěží komedie plná nečekaných zvratů a zápletek s Lucii Vondráčkovou v hlavní roli. režie: Tina Adams hrají: Lucie Vondráčková, Sophie Gerdon, Liliana Komorowska <i>čes. znění / přístupný / 83 minut / 100,- Kč</i>		Čt 22. 18:00 drama/ sportovní USA	CREED II Nejde jen o box, ale také o pomstu. režie: Steven Caple Jr. hrají: Michael B. Jordan, Dolph Lundgren, Sylvester Stallone <i>titulky / přístupný od 12 let / 120 minut / 120,- Kč</i>	
Čt 8. 10:00 drama/ komedie ČR	DOPOLEDNÍ PŘEDSTAVENÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ ÚSMĚVY SMUTNÝCH MUŽŮ Příběh úspěšných chlapů, kteří se přes dno lahve dostali na samotné dno života. režie: Sam Svátek, hrají: David Švehlík, Jaroslav Dušek <i>čes. znění / přístupný od 15 let / 92 minut / 50,- Kč</i>		So 24. 20:00 akční/thriller USA	MLADÍ ZABIJÁCI Pět středoškolaček, internetový hackeři a americký životní styl náctiletých... režie: Sam Levinson, hrají: Odessa Young, Hari Nef, Suki Waterhouse <i>titulky / přístupný od 15 let / 103 minut / 120,- Kč</i>	
Čt 8. 18:00 krimi/drama/ thriller USA	DÍVKA V PAVOUČÍ SÍTI Lisbeth Salanderová, kultovní postava slavné knižní série Milénium se vrací na plátno jako dívka v pavoučí síti. režie: Fede Alvarez, hrají: Claire Foy, Sylvia Hoeks, Lakeith <i>titulky / přístupný od 15 let / 111 minut / 120,- Kč</i>	 TIP	Ne 25. 15:00 animovaný ČR	PAT A MAT: ZIMNÍ RADOVÁNKY Naše známé kutily nezaskočí ani pořádná sněhová nadílka. režie: Marek Beněš <i>čes. znění / přístupný / 60 minut / 120,- Kč</i>	 PRO DĚTI
Pá 9. 18:00 animovaný/ rodinný USA	GRINCH Grinch nenávidí Vánoce... Režie: Yarrow Cheney 3D <i>čes. znění / přístupný / 86 minut / 130,- Kč</i>	 PRO DĚTI	Ne 25. 18:00 akční/ thriller/ USA	ÚTOK Z HLUBIN V ledových vodách severního oceánu studená válka nikdy neskončila. režie: Donovan Marsh, hrají: Gerard Butler, Gary Oldman <i>titulky / přístupný od 12 let / 121 minut / 120,- Kč</i>	
Pá 9. 20:00 komedie/ krimi/drama ČR	TEN, KDO TĚ MILOVAL Duch se účasní vyšetřování vlastního úmrtí. režie: Jan Páchl hrají: Soňa Norisová, Pavel Řezníček, Hynek Čermák <i>čes. znění / přístupný / 90 minut / 120,- Kč</i>		St 28. 18:00 Drama ČR, Slovensko	CHVILKY Příběh o základních situacích, vztazích a emocích, které potkávají každého člověka. režie: Beata Parkanová, hrají: Jenověfa Boková, Viktor Tauš, Jaroslava Pokorná, Lenka Vlasáková <i>čes. znění / přístupný od 12 let / 93 minut / 110,- Kč</i>	
So 10. 20:00 krimi/drama/ thriller USA	DÍVKA V PAVOUČÍ SÍTI Lisbeth Salanderová, kultovní postava slavné knižní série Milénium se vrací na plátno jako dívka v pavoučí síti. režie: Fede Alvarez, hrají: Claire Foy, Sylvia Hoeks, Lakeith <i>titulky / přístupný od 15 let / 111 minut / 120,- Kč</i>	 TIP	Čt 29. 18:00 dobrodružný/ akční USA	ROBIN HOOD Známý bojovník proti zkorumpované anglické vládě, v moderní verzii podivně. režie: Otto Bathurst, hrají: Taron Egerton, Jamie Dornan, Ben Mendelsohn, Jamie Foxx <i>titulky / přístupný od 12 let / 117 minut / 120,- Kč</i>	
Ne 11. 18:00 komedie/ krimi/rodinný ČR	TEN, KDO TĚ MILOVAL Duch se účasní vyšetřování vlastního úmrtí. režie: Jan Páchl hrají: Soňa Norisová, Pavel Řezníček, Hynek Čermák <i>čes. znění / přístupný / 90 minut / 120,- Kč</i>		Pá 30. 18:00 pohádka/ komedie ČR, Slovensko	ČERTÍ BRKO Nová česká pohádka a mladý zmatený čert Bonifác... režie: Marek Najbrt, hrají: Jan Cina, Ondřej Vetchý, Judit Bárdos, Jan Budař <i>čes. znění / přístupný / 99 minut / 120,- Kč</i>	 PRO DĚTI
St 14. 18:00 drama/válečný Československo	ZBOROV Film z roku 1938, kdy se dva bratři s rozdílným postojem k monarchii potkají v bitvě u Zborova. režie: J.A. Holman, Jiří Slaviček hrají: František Smolík, Marie Ptáková <i>čes. znění / přístupný / 109 minut / 50,- Kč</i>		Pá 30. 20:00 drama/krimi/ thriller USA, VB	VDOVY Čtyři ženy, kterým zbyly dluhy z trestné činnosti jejich mrtvých manželů. režie: Steve McQueen hrají: Viola Davis, Michelle Rodriguez, Elizabeth Debicki <i>titulky / přístupný od 12 let / 128 minut / 120,- Kč</i>	
Čt 15 18:00 dobrodružný/ rodinný/fantasy VB, USA	FANTASTICKÁ ZVÍŘATA: 3D GRINDELWALDOVY ZLOČINY Černokněžník Gellerta Grindelwalda chce připravit vládu čistokrevných čarodějů. režie: David Yates hrají: Eddie Redmayne, Johnny Depp, Katherine Waterston <i>čes. znění / přístupný od 12 let / 134 minut / 150,- Kč</i>	 TIP	Online prodej vstupenek na www.kinohorsovskytyn.cz   3D 2D HFR 3D Checkuj program v appce BudíCheck 		

ADVENTNÍ A VÁNOČNÍ ČAS

Adventní čas je obdobím, kdy se scházíme se svými blízkými v kruhu rodiny i přátel.

Slavnostní atmosféru tohoto času podpoří i předvánoční program, který pro Vás připravilo Městské kulturní zařízení Horšovský Týn.

Přestože se letos nebudeme setkávat o adventních nedělích, je pro Vás připravena lákavá nabídka kulturních akcí. Celé období adventu bude zdobit náměstí vánoční strom, který rozsvítíme společně s místními dětskými soubory v sobotu 1. prosince v 17 hodin.

Naši nejmenší se mohou těšit na pohádkovou nadílku v kinosále nejen o Štědrém dnu, ale také v neděli 2. prosince, kdy jim Mikuláš s čerty a anděly nadělí divadélko „Vánoční zvoneček vypravuje“.

Sérii svátečních koncertů zahájí nejznámější Český chlapecký sbor Boni pueri 7. prosince od 18 hodin v kinosále. Po letech se vrací vánoční koncert do historických prostor Erbovního sálu zámku, kde 17. prosince od 18 hodin společně s Janem Hrubým a kapelou Kukulín nejen oslavíme životní jubileum

předního českého houslisty, ale uslyšíme keltskou harfu v podání speciálního hosta Seana Barryho.

Koncerty a akce s vánoční tematikou pro Vás organizují i místní školy a zájmové organizace. Nezmeškejte proto ani koncert ZUŠ 8. 12. v sále hotelu Šumava, předvánoční setkání se seniory 9.12., prodejní jarmark v SOŠ a SOU v areálu školy 18.12. nebo koncert Pěveckého sdružení Jany Lengálové v kostele sv. Petra a Pavla 26.12. Vánoční prohlídky na zámku patří stále mezi velmi oblíbené, letos se uskuteční od 26. do 31.12.

Největší předvánoční událostí bude Vánoční jarmark, tentokrát již v sobotu 22. prosince. Po celý den je připraven doprovodný program. Těšit se můžete na koncert skupiny Neřež, divadlo pro děti „Nad Betlémem svítí hvězda“ či výtvarné dílny. Chybět nebudou ani Andělé na chůdách, kterým můžete pošeptat svá přání. Historickou kulisou bude naše náměstí pro Živý betlém, který každoročně láká jak místní občany, tak návštěvníky z okolí.

Na setkání v předvánoční době se na Vás těší pracovníci MKZ

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn a ZŠ a OŠ Horšovský Týn vás zvou na

VÁNOČNÍ PRODEJNÍ VÝSTAVU

3. - 6. prosince 2018
výstavní sál MKZ H. Týn

Otevřeno: po 12.00 - 16.00 hod.
út - čt 8.00 - 16.00 hod.

Prací žáků škol:

ZŠ a OŠ Horšovský Týn
Výchovný ústav
a Dětský domov
se školou Hostouň
Dětský domov Staňkov
Robinson Klenčí
pod Čerchovem



**Tradiční ukázky
a ochutnávky**
4. prosince 2018
9.00 - 15.00 hodin

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
vás zve na

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

1. prosince 2018
od 17.00 hodin
náměstí Horšovský Týn

Vystoupí dětské soubory
z Horšovského Týna:

Základní umělecká škola
Dětský pěvecký sbor
a Kroužek zobcové flétny
při Základní škole
Klub Duha
MŠ Vančurova

Občerstvení zajištěno

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás srdečně zve na

VÁNOČNÍ KONCERT

Českého chlapeckého sboru BONI PUERI



Pátek 7. prosince 2018 od 18 hodin - Kinosál Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, tel. 379 415 151
nebo online prodej na www.kinohorovskyty.cz

Výzva pro zájemce o taneční pro dospělé

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
přijímá od 1.11. do 15.12. 2018
**přihlášky do Tanečního kurzu
pro dospělé**
pod vedením manželů Cíchových
z TŠ Dance Stod,
který se bude konat v měsících
leden – únor 2019

Přihlášky a bližší informace v infocentru
Horšovský Týn, Tel. 379 415 151
nebo v kanceláři MKZ Horšovský Týn.

OSTROVY OBJEVŮ

Kurzy podporující zdravý a přirozený vývoj dětí do tří let, nyní nově od listopadu 2018 i v Horšovském Týně

ukázkové hodiny pro rodiče s dětmi
ZDARMA:
KDY: 5.11. – 9.11. dopolední program
od 10 hodin,
odpolední program od 15 hodin
KDE: Rodinné centrum Myška Lola,
Nádražní 79, Horšovský Týn
Rezervace termínu na tel.: 734 552 996
nebo e-mailem: ostrovobjevu@myskalola.cz



mulují a rozvíjí dětský mozek. Děti spolu s rodiči během těchto kurzů prožijí spoustu vzrušujících dobrodružství, při kterých dítě postupně zapojuje všechny smysly – zrak, sluch, čich, chuť, hmat i řeč. Objevováním světa všemi smysly dochází ke stimulaci mozku dítěte a vytváří se v něm nová nervová spojení. Spojení (synapse), která jsou velmi důležitá pro jeho další vývoj.

V hodině se střídají třídící hry s učněním, jsou zde také zařazeny tvůrčí činnosti, rozvíjení jemné a hrubé motoriky. Děti se uvolní u rytmických a pohybových aktivit a v neposlední řadě budou mít příležitost poznat nové chutě, vůně, zvuky a hmatové podněty. Na každé cestě za poznáním je doprovází maňásek Křišťůfek, s kterým navštíví každý týden nový ostrov.

V kurzech Ostrova objevů se snažíme rodiče motivovat a ukázat jim možnosti, jak správně pracovat se svým dítětem a napomáhat jeho přirozenému vývoji.

Kurzy po odborné stránce připravily lékařka MUDr. Ludvíková a pedagožka Mgr. Hofmannová.

Více informací najdete na www.ostrovobjevu.cz.

OSTROV OBJEVŮ – UNIVERZITA PRO BATOLATA

Jedná se o unikátní kurzy, které již téměř 10 let, na základě multismyslových aktivit podporují zdravý a přirozený vývoj dětí. Kurzy jsou určeny pro všechny děti ve věkovém rozmezí 1–3 roky.

Jednotlivé lekce jsou pečlivě sestaveny a rozděleny podle věku dítěte tak, aby respektovaly jeho přirozený stupeň vývoje dle jeho dovedností a schopností. Aktivita v hodině jsou řazeny postupně, aby udržely pozornost dítěte, a přitom nenásilně sti-

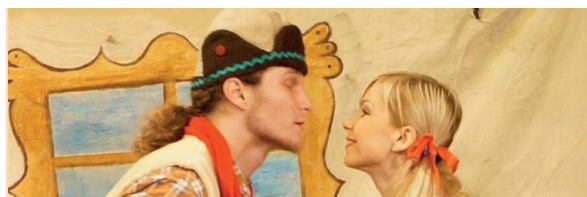
Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
pořádá anglický workshop na téma:

MAGIC WINTER



V neděli 9. 12. 2018 od 8:30 do 16:30
MKZ Horšovský Týn

Přihlášky jsou k vyzvednutí u lektorky K. Tautové. Bližší informace na tel. 736462908.



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn zve děti na
POHÁDKU S MIKULÁŠKOU NADÍLKOU

Mikuláš s čerty a anděly nadělí dětem pohádku

Vánoční zvoneček vypravuje

účinkuje Liduščino divadlo

Pro každé dítě je připraveno malé překvapení.

Neděle 2. prosince 2018 od 16 hodin
Kinosál Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel., 379 415 151 nebo online
na www.kinohorovskytyn.cz.

Soutěž o vstupenku do kina Horšovský Týn



Otázka: Jak se jmenuje Grinchův domácí mazlíček?

Odpovědi zasílejte na adresu: kultura@mkzht.cz

První tři správné odpovědi odměníme volnou vstupenkou na nový animovaný film GRINCH, který uvedeme v našem kině 9.11. od 18 hodin a 18.11. od 15 hodin.

Spolek Blechy městu, z.s. vás srdečně zve na

Adventnění 2018

Společné posezení
a předadventní bytí

Tvorba adventních věnců.
(Veškerý materiál zajištěn,
kromě svíček a zápichů na ně)

Tvorba drobných
šiškových ozdob

V neděli 25. listopadu od 14:00 hod. v Blešárně (Husovo nám. 60, Horšovský Týn)
Drobné občerstvení pro všechny zajištěno!
Těšíme se na společně strávený čas!

Bližší informace a přihlášení na emailu blechy.mestu@seznam.cz nebo fb stránkách

JUNIORFEST SE BLÍŽÍ! DO MĚSTA ZAVÍTÁ JIŘÍ STRACH A IVA JANŽUROVÁ

Již zanedlouho odstartuje v Horšovském Týně a dalších čtyřech městech Plzeňského kraje 11. ročník Mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež Juniorfest 2018. Od 9. do 15. listopadu se filmoví nadšenci z Horšovského Týna, ale i další návštěvníci - nejmenší i dospělí - mohou těšit na filmové projekce a setkání se známými osobnostmi českého filmu.

Jednou z nejvýznamnějších festivalových událostí ve městě je každoroční udílení cen Zlaté rafičky, které se letos opět odehraje v Erbovním sále Státního hradu a zámku Horšovský Týn. Zlatou rafičku uděluje spolek Juniorfest významným českým a zahraničním filmovým osobnostem a tvůrcům za přínos v tvorbě pro děti a mládež. „V minulých letech například ocenění získali Kabir Bedi, který ztvárnil postavu Sandokana, Pierre Brice známý svou rolí Vinnetoua, Jiří Chalupa a v loňském roce Jitka Molavcová spolu s Jiřím Lábusem“, informuje Martina Míšková, předsedkyně spolku Juniorfest.

V letošním roce bude cena udělena herečce Ivě Janžurové a režisérovi Jiřímu Strachovi. Jiří Strach převezme cenu v sobotu 10. listopadu ve 14:00 hodin. Po předání ceny proběhne diskuse s diváky a přizvanými hosty, z nichž potvrdili účast například Pavel Liška a Viktor Preiss. Režisér také návštěvníkům z Horšovského Týna v předstihu prozrazuje, na jaký jeho další film se mohou těšit: „Točím teď film s paní Bohdalovou a Kryštofem Hádkem. Je to příběh o staré paní, která v důvěře vloží svůj život i naději do jednoho mladého člověka. A zmýlí se. Rád točím o stáří, třeba Vrásky z lásky. Je to pro mě velké téma. Dnes mají lidé tendenci před starými lidmi zavírat oči, odkládat na umření někde do eldének. Ale já tvrdím, že i ve stáří je stále život. A může být velmi plnohodnotný, protože je moudrý a má životní zkušenost, kterou mladí mít nemohou.“ Ivě Janžurová převezme cenu v úterý 13. listopadu od 17:30 hodin. Předání ocenění významné herečce doprovodí účast mnohých osobností ze světa filmu, ty však zůstanou paní Janžurové i návštěvníkům do poslední chvíle velkým překvapením. Vstupné na jednotlivé předání cen stojí 60 Kč, vstupenky jsou v předprodeji na webových stránkách festivalu či přímo před akcí na pokladně Státního hradu a zámku Horšovský Týn.

Juniorfest je však především o filmech a dětské kinematografii, divákům ve městě přinese pestrou nabídku filmových projekcí. Promítat se bude nejen v Kině Horšovský Týn, ale také v nově přejmenovaném Zámeckém kině Václava Vorlíčka. Vstupné na jednotlivé filmové projekce činí 60 Kč, zároveň festival nově nabízí všem filmovým fanouškům diváckou akreditaci za mimořádnou cenu 240 Kč. Akreditace je platná v rámci veškerých filmových projekcí a doprovodných akcí po celou dobu festivalu. Současně je platná i ve všech festivalových městech. Blíží informace o vstupenkách a akreditacích naleznete na www.juniorfest.cz.

Výběr z filmů v Horšovském Týně:

Sobota 10. 11

9:00 - LEO DA VINCI: MISE MONA LISA

Zámecké kino V. Vorlíčka

10:30 - OPERACE STÍNOVÝ MUŽ

Kino Horšovský Týn

16:00 - MATTI A SAMI: LEŽ MÁ KRÁTKÉ NOHY

Kino Horšovský Týn

18:30 - DUBČEK

Zámecké kino V. Vorlíčka

Neděle 11. 11

16:00 - POHÁDKY NARUBY

Kino Horšovský Týn.

18:30 - MŮJ BRATR SIMPLE

Zámecké kino V. Vorlíčka

Pondělí 12. 11

16:00 - LOVCI ČARODĚJNIC

Zámecké kino V. Vorlíčka

Středa 14. 11

16:00 - 100% COCO

Zámecké kino V. Vorlíčka



Zlatá rafička

pro Ivu Janžurovou a Jiřího Stracha

Nejvyšší festivalové ocenění za přínos tvorbě pro děti a mládež letos obdrží v Erbovním sále Státního hradu a zámku Horšovský Týn další dvě významné osobnosti českého filmu a televize.
Zveme Vás na

**Andělské setkání s Jiřím Strachem
v sobotu 10. listopadu od 14 hodin**

**Neobyčejné setkání s Ivou Janžurovou
v úterý 13. listopadu od 17.30 hodin**



KOSTARIKA – PERLA KARIBIKU

29. 11. 2018 sál MKZ od 18 hodin



O KOSTARICE S JIRKOU HORSKÝM

Horolezec a cestovatel Jirka Horský opět navštíví své rodné město Horšovský Týn a provede nás slovem i obrazem nejkrásnější zemí Střední Ameriky – Kostarikou, kde letos na přelomu února a března strávil krásných i dobrodružných 14 dní. Přijďte se přesvědčit, že Kostarika je právem nazývána Perlou Karibiku.



OKRESNÍ HOSPODÁŘSKÁ KOMORA DOMAŽLICE

pořádá

12. ročník veřejné prezentace studijních nabídek a pracovních příležitostí pro budoucí učně a studenty pod názvem

Od vzdělání k zaměstnání

13. listopadu 2018 od 9.00 do 15.00 hodin
Městské kulturní středisko v Domažlicích

**Zveme žáky 8. a 9. tříd základních škol
a především jejich rodiče,**

kteří společně se svými dětmi hledají vhodnou budoucí uplatnění na trhu práce!

Bližší informace:

Okresní hospodářská komora Domažlice,
Haltravská 437, Domažlice 344 01
mob.: +420 722 10 60 20

e-mail: info@ohkdomazlice.cz www.ohkdomazlice.cz

**VSTUP
ZDARMA**

Město Domažlice



GERRESHEIMER

STPA INTER

PeHToo a.s.

ONSTRUKT-POL

KDYNUM

PFEIFER

EvoBus

Acce je pořádána pod záštitou MŠMT a GR ÚP ČR ve spolupráci s městem Domažlice a Úřadem práce ČR, Krajská pobočka v Plzni, kontaktní pracoviště Domažlice.



NÁRODNÍ PAMÁTKOVÝ ÚSTAV
SPRÁVA STÁTNÍHO HRADU A ZÁMKU HORŠOVSKÝ TÝN



SVATO
MARTINSKÉ
2018

Přijměte pozvání na

OCHUTNÁVKU SVATOMARTINSKÝCH VÍN

Kdy: 16. 11. 2018 od 16,00 hodin

Kde: konírna zámku Horšovský Týn
(vstup přes Jižní zahradu naproti bývalé policii ČR)



Oslavte svátek sv. Martina vínem či pečenou husou

Svatomartinské hody se pořádají u příležitosti svátku svatého Martina 11. listopadu, který tradičně symbolizuje ukončení podzimních měsíců a doby zrání vína a oznamuje příchod zimy.

Nedílnou součástí svatomartinských hodů je pečená svatomartinská husa, koláče a svatomartinské víno.

Restaurace Kobra Horšovský Týn Vás zve na Svatomartinskou husu

ve dnech 9. 11., 10. 11.

a 11. 11. 2018

a Vepřové hody

23. 11. 2018

jitrnice, jelita,
ovar, tlačanky,
pečená kolena, prejt

Doporučujeme předem
objednat
na telefonu
777 878 425



SLALOMY VE STRAKONICÍCH (6. – 7. 10. 2018)

Poslední letošní závod ve vodním slalomu pořádali vodáci z Klatov. Tam ale nemají odpovídající podmínky, a tak své vodácké zápolení pořádají již tradičně ve Strakonicih na řece Otavě. Je to místo, kam jezdíme rádi trénovat a samozřejmě i závodit. Vody sice bylo v řece kvůli letošnímu suchu pramálo, ale naši předžáci to uvítali s radostí a ti zkušenější si s tím také poradili. Trať sice po oba dny vytyčili stavitelé hodně zamotanou, ale malí kluci se s ní dokázali vypořádat se ctí a předvedli, že se letos hodně naučili.

Tímto závodem pro nás letošní soutěžní sezóna skončila. Teď nás čeká krátký odpočinek a pak začneme pilně trénovat v teple bazénu. Ti zkušenější ještě začátkem listopadu vyrazí trénovat na těžkou vodu do zahraničí. Tak zase na jaře!

Ahoj
Vodáci



Sobota 6. 10.

Neděle 7. 10.

K1 muži

V kategorii	Celkově	V kategorii	Celkově
Jan Táborský		4. dorostenec mladší	18.
Ondřej Krbec	25. žák starší	26. žák starší	96.
Matěj Kvasnička	9. předžák	9. předžák	113.
Vojtěch Táborský	13. předžák	12. předžák	120.
Pavel Vejvančícký	19. předžák	18. předžák	130.
Tomáš Kliment	23. předžák	15. předžák	126.

C1 ženy

Eliška Hojdová	2. žačka starší	2. žačka starší	6.
Markéta Hojdová	2. žačka mladší	2. žačka mladší	10.

C2 muži

Daniel Kuneš – Jakub Hartl	1. dorostenci mladší	1. dorostenci mladší	4.
----------------------------	----------------------	----------------------	----

K1 ženy

Eliška Hojdová	2. žačka starší	6. žačka starší	13.
Markéta Hojdová	3. žačka mladší	4. žačka mladší	17.

C1 muži

Jakub Hartl	3. žák starší	5. žák starší	20.
Daniel Kuneš	2. dorostenec mladší	3. dorostenec mladší	24.
Ladislav Hojda	3. veterán	4. veterán	17.

STOLNÍ TENIS

Skončilo léto a mistrovské soutěže sportovců se rozeběhly na plné obrátky. Také stolní tenisté Horšovského Týna zahájili krajskou soutěž 29. září prvním podzimním kolem. V domácím prostředí se dopoledne utkali se Sokolem Klabava B, kterého v minulém ročníku nikdy neporazili. Vždy remizovali. Tentokrát kvalitního soupeře porazili 10:3. Opět se ukázalo, jak důležité jsou obě úvodní čtyřhry, které naši hráči vyhráli. Nejúspěšnějšími hráči byli Gabriel – 3,5 bodu, Písařík – 3,5 bodu, Němec 2,5. Herzer – 0,5. V odpoledním duelu s TJ Město Zbiroh A se našim hráčům již tolik nevedlo a prohráli 5:10 když úvodní čtyřhru vyhráli pouze jednu. Body Gabriel – 2,5, Písařík – 1, Němec – 1,5. Druhou říjnovou sobotu naši muži odehráli druhé dvojko v hale v Pocínovicích s místním Sokolem. Dopoledne s A mužstvem a odpoledne s B mužstvem. V minulosti se do Pocínovic, s širokým kádrem hráčů a se zkušeností z vyšších soutěží, nikdy nejezdilo vyhrávat. Tuto sobotu se ale stal malý zázrak

a naši hráči v obou zápasech zvítězili. Nejprve porazili favorizované Ačko 10:4 díky vyrovnanému výkonu všech našich hráčů. Nejvíce bodů získal Písařík – 3 (nejstarší aktivní hráč skupiny), Gabriel – 2,5, Němec – 2,5, Herzer – 2. V odpoledním utkání pak s Bčkem po výborném začátku a vítězných deblech vyhráli 10:2. I v tomto utkání zapracoval výborný vstup do zápasu a bodový přínos všech hráčů mužstva. Body Gabriel – 3,5, Němec – 2,5, Herzer – 2,5, Písařík – 1,5. Příští dvojko naše hráče čeká favorit skupiny a sice Sušice a odpoledne pak okresní soused Sokol Kdyně B. Oba zápasy na stolech soupeřů.

KRAJSKÝ PŘEBOR 2. tř. sk. A

DRUŽSTVO	PU	V	R	P	K	skóre	body
1. KOC Sušice B	4	4	0	0	0	40:9	16
2. TTC Horšovský Týn A	4	3	0	1	0	35:19	13
3. TJ Sokol Pocínovice A	4	3	0	1	0	34:25	13
4. TJ Město Zbiroh A	4	2	1	1	0	37:31	11
5. SKUŘ Plzeň C	4	2	1	1	0	33:28	11
6. TJ Sokol Skomelno A	4	2	1	1	0	35:30	11
7. Dioss Nýřany B	4	2	0	2	0	31:28	10
8. TJ Sokol Klabava B	4	1	1	2	0	24:31	8
9. ST DDM Stříbro B	4	1	1	2	0	22:35	8
10. TJ Zdemyslice A	4	1	0	3	0	19:37	7
11. TJ Sokol Pocínovice B	4	0	1	3	0	17:39	5
12. TJ Sokol Kdyně B	4	0	0	4	0	25:40	4



Kampaní „Společně podporujeme náš region ... a to dává smysl“ prezentujeme opravdu **regionální a místní dodavatele**, kteří jsou kořením našeho regionu, žijí v něm, hospodaří na zdejší půdě a dávají práci lidem z regionu, protože to nám dává smysl. Zorientovat se v současné široké nabídce potravin není snadné, nicméně **chytrý spotřebitel**, který vyznává zdravý životní styl, už objevil správné řešení. Tímto řešením jsou **regionální potraviny**.



SPOLEČNĚ PODPORUJEME NÁŠ REGION

... a to dává smysl

Více informací naleznete na www.zkdsusice.cz nebo v prodejnách COOP ZKD Sušice.



FARMÁŘSKÁ BEDÝNKA

Objednejte si produkty od místních dodavatelů



- **farmářská kuřata** z farmy Loužná
- **výrobky z mlékárny JOMA**, Dolní Lhota u Janovic
- **šumavské hovězí** maso z farmy Drouhaveč
- **zvěřina** z rodinné firmy z Petrovic u Sušice
- **pstruzi** z líhně Annín

V pondělí objednáte, před víkendem vyzvednete

Bližší informace obdržíte na kterékoliv prodejně COOP ZKD Sušice.

Firma PETBEK s.r.o. hledá do provozovny ve
Staňkově nové kolegy na pozici:



hledáme: **FRÉZAŘE CNC**
SOUSTRUŽNÍKA
OBSLUHU DRÁTOŘEZU

info na tel:
777 608 019
777 608 394

Požadujeme:

- základní znalost technických výkresů
- praxe v oboru výhodou
- zájem o obor a spolehlivost

Nabízíme:

- dobré platové ohodnocení
- možnost platového růstu
- práce v dobrém kolektivu
- příspěvek na dopravu, stravenky a další bonusy

V případě zájmu volejte : **777 608 019, 777 608 394**

e-mail: kovopetbek@seznam.cz

Restaurace

Lískový dvůr v Lískové u Nemanic

hledá tyto profese:

Číšník/servírka

Hrubá měsíční mzda od 30 000,-

Kuchař/Kuchařka

Hrubá měsíční mzda od 40 000,-

Pomocná síla do kuchyně

Hrubá měsíční mzda od 26 000,-

Výborné platové podmínky a
další benefity

Podrobné informace na

tel.: 735 751 066 nebo

na emailu: dolezalova@egracom.cz




**NAŠE PENNY TEĎ MŮŽE
BÝT I VAŠE PENNY!**
PŘIPOJTE SE K NÁM.

POKLADNÍ/PRODAVAČ
OD 21 200 Kč DO 23 700 Kč
možnost práce brigádně i na zkrácený úvazek

ZÁSTUPCE VEDOUCÍHO
OD 28 000 Kč DO 30 000 Kč + bonusy

V PENNY se spolu vždycky domluvíme,
aby podmínky vyhovovaly i vám.
Nabízíme například tyto nadstandardní
zaměstnanecké výhody:

- 5 týdnů dovolené
- Stravenky v hodnotě 80 Kč
- Penzijní připojištění
- Benefitní cafeterie

PENNY
Horšovský Týn

KONTAKTUJTE NÁS:
Na emailu naor@penny.cz nebo
na tel.: 702 197 765 • www.penny.cz



denní menu
obědy
večeře

Restaurace Pod Radnicí

Horšovský Týn

Otevřeno:

Po-Čt 11:00 - 22:00

Pá-So 11:00 - 24:00

Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz

tel: 775 369 800

web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

Farní sbor ČCE v Domažlicích Vás všechny zve na:
PŘEDVÁNOČNÍ CHARITATIVNÍ BAZAR



KDE: Kulturní sál **LUŽENICKÁCH**

SOBOTA 17.11.2018 OD 9 – 18 HOD.

NEDELE 18.11.2018 OD 9 – 18 HOD.

PONĚLÍ 19.11.2018 OD 9 – 16 HOD.

Nabízíme oblečení dětské, dámské i pánské, obuv, bytový textil, hračky,
domácí potřeby, bytové doplňky aj.

Pavel Tábořský

- správa sítí
- instalace SW a HW
- IT poradenství
- servis PC

Mířkov 29
346 01 Horšovský Týn
+420 604 808 955
pavel@taborsky.eu
www.pavel.taborsky.eu

3P STAVBY

Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce

rekonstrukce

sádkarton

zateplování fasád včetně
panelových domů

okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkroví



Prodejna:
ul. K Terénu 96
346 01 Horšovský Týn
mobil: 602 950 096
e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev,
výběr z více než 10.000 odstínů
 - prodej barev
 - prodej omítek
 - opravy a nátěry fasád
 - pronájem lešení

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.



**NOVÝ PROJEKT - NOVÁ HALA - NOVÉ PRACOVNÍ POZICE
PŘIJMEME**

- MANIPULAČNÍ A MONTÁŽNÍ DĚLNÍKY/CE • ŘIDIČE VZV • VEDOUcí PRACOVNÍCH ÚSEKŮ
- NABÍZÍME**

- 25 DNÍ DOVOLENÉ, PŘÍSPĚVEK NA DOPRAVU, PŘÍSPĚVEK NA STRAVOVÁNÍ,
MZDA A PRÉMIE DLE ZASTÁVANÉ POZICE

Nabízíme stabilní a perspektivní zaměstnání, práci v moderním a čistém prostředí.

Více informací k jednotlivým pracovním pozicím Vám rádi poskytneme na:

Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel. kontakt: 373 738 812, info@sigloch.cz

Pronájem prostor

Pronajmu prostory
bývalé restaurace Amaretto
včetně zařízení
k jednorázovým
společenským akcím
(svatby, rodinné oslavy,
podnikové večírky).

V případě zájmu
kontaktujte
tel.č. 777 022 622.

Realitní kancelář – Týnské nemovitosti s.r.o.
se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn,
nabízí služby spojené s prodejem či koupí
nemovitostí.

Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

Čalounictví, Semošice 32, tel: 737 939 378
čalounění, opravy nábytku
výroba a prodej matrací dle přání
výroba taburetek (bobíků)
prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

Sportovní klub Duha

nabízí pro vedením cvičitelky zdravotní tělesné výchovy Boženy Mourové skupinové cvičení (max. 10 osob) všeho druhu formou kruhového tréninku s různými cvičebními pomůckami, zaměřené na celé tělo.
Toto cvičení zvládne každý bez rozdílu věku a fyzické zdatnosti.

Cvičební lekce trvá 55 minut a probíhá každé pondělí, středu a čtvrtky vždy od 16, 17 a 18 hodin. Rezervace je nutná.
Všichni, kdo se chcete hýbat a udělat něco pro své zdraví, neváhejte a volejte na tel. 601 242 265. Těšíme se na vás.

HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE STACIONÁRNÍCH KOTLŮ

KOVARSON EkoScroll OPOP VIADRUS ATMOS

PŘESTAVBY STACIONÁRNÍCH KOTLŮ EMISNÍ TŘÍDY 1 NA TŘÍDU 3 a 4
 PŮJČOVNA NÁŘADÍ

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

606 213 058
 lenkabauerova.cz

Hotel Gurmán



V měsíci listopadu Vás zveme na zvěřinové speciality.

Nám. Republiky 2, 34601 Horšovský Týn, tel 602 763 439

KVŠROT

HORŠOVSKÝ TÝN
 TEL.: 702 078 622
 www.kvosrot.htyn.cz

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPIRU

TOP CENY !!!!

Pomáháme lidem ŽÍT NAPLNO

Přidejte se k nám

- rozmanitá práce v malých týmech
- montážní linie bez pásové výroby
- čisté a bezpečné prostředí
- klimatizované haly
- obědy zaměřené na **zdravý životní styl** - 5 jídel, 1 veganské
- týden **dovolené navíc**
- vhodné i pro absolventy - máme vlastní školicí středisko
- čtvrtletní **prémie**
- **odměny** za zlepšovací návrhy
- **příspěvek** na dopravu

čas na změnu
nová HALA
 nová příležitost



právě PŘIJÍMÁME na volné pracovní pozice

- Seřizovač
- Obsluha montážní linie
- Kontrolor / Kontrolorka kvality
- Montážní dělnice

GERRESHEIMER

Horšovský Týn

Markéta Knoppová

M: +420 734 262 805

T: +420 373 726 247

Anna Šmejkalová

M: +420 731 194 879

T: +420 373 726 297

E: prace@gerresheimer.com

W: www.gerresheimer.jobs.cz